

Historique...

Retracer l'histoire de l'AAPPMA de SELTZ c'est un peu comme partir à la découverte d'une encyclopédie où chaque volume serait une époque, chaque chapitre une histoire, chaque page un évènement, une aventure, chaque ligne une péripétie, une anecdote de son existence.

L'intérêt de tout livre est de captiver l'attention du lecteur, de chatouiller sa curiosité ; cette rétrospective n'aura que l'ambition de ressusciter la vie de l'AAPPMA d'autan à celle de nos jours, de montrer les travaux réalisés au fil des années et de relater les différentes étapes de sa vie de société.

Le passé de l'APP (Association de Pêche et de Pisciculture) est relativement ancien et sans pour autant remonter jusqu'à la nuit des temps nos investigations nous ont transportés en 1937. En effet les informations que nous avons pu recueillir et réunir nous incitent à croire que cette année a fait date dans les annales de l'association, s'avérant l'année de sa création.



Concours après la guerre.

Les divers présidents qui se sont succédé depuis ont toujours œuvré dans la continuité, en y apportant soit une amélioration, soit une idée nouvelle, voire une touche personnelle, mais en respectant toujours scrupuleusement les statuts en vigueur et sans jamais dévier de leur ligne de conduite, ce qui explique en grande partie le succès de la longévité de l'APP.

Les moyens, financiers ou matériels, dont ils disposaient n'étaient en rien comparables à ceux d'aujourd'hui, leur mérite n'en est pour autant plus grand.

Avant la Seconde Guerre Mondiale, l'exercice de la pêche avec une ligne de fond nécessitait l'adhésion à l'association ; la cotisation s'élevait à 25 centimes pour la pêche dans les eaux du

Domaine Public (Rhin) et à 1,25 francs pour la pêche dans les eaux de l'association (Rivières). Il est clair que de telles recettes ne permettaient pas de faire des folies !

L'absence de crédits, n'encourageait pas nos prédécesseurs à s'aventurer dans des investissements plus que hasardeux et c'était toujours avec une certaine prudence et crainte qu'ils se risquaient dans une réalisation ou un achat.

Les seules ressources financières provenaient et se résumaient aux recettes des concours de pêche. Ces manifestations, une fois l'an, figuraient parmi les rares festivités de l'époque, c'est pourquoi elles revêtirent un caractère particulier, leurs déroulements étaient une véritable mise en scène folklorique (les pêcheurs, munis de leurs cannes, traversaient toute la ville pour amener la population à l'étang de pêche, qui à l'époque était situé derrière l'actuel Restaurant GOETZ (Auberge du Rhin).

[La fanfare...](#)





Les différents présidents de l'Association de Pêche qui ont marqué leur époque :

. Mr Joseph EIGNER

(Avant et pendant la guerre de 1939-1945). Période difficile à gérer ce qui est tout à son honneur.

. Mr Lucien WIEDEMAIN

Date mémorable sous sa présidence : 16 Juin 1947(Agrément de l'Association de Pêche par Monsieur le Ministre de l'Agriculture).

. Mr Martin HAAR

. Mr René GIRARDIN

(Pendant 20 ans) - tout un bail : de quoi faire des envieux

Mr Marcel WENDLING

Bien secondé par l'actuel président Gérard HOFFMANN et son équipe, sa gestion saine et rigoureuse permit la réalisation du Club-House de l'APP, bâtie digne de son standing.



Concours de 1981.

Placée au niveau départemental sous l'égide de la Fédération de Pêche et au niveau national sous la tutelle du CSP. (Conseil Supérieur de la Pêche) l'APP de SELTZ recensait sous son mandat dans les années 1980 pas loin de 2000 membres, chiffre énorme qui faisait sa ferté et qui à Juste titre récompensait le travail et le dévouement du président Marcel WENDLING.

Le départ des FFA. (Forces Françaises en Allemagne), la diversité des loisirs expliquent en partie la baisse des effectifs, qui actuellement avoisine et se stabilise à 1300 membres, ce qui fait tout de même de l'Association le club phare de la région.

Mais c'est dans les années 1970-1980 que l'APP de SELTZ connut un vrai changement. Cette métamorphose se traduisit par la prise de conscience du rôle vital de l'environnement dans le milieu aquatique, ce besoin et ce devoir de servir la cause environnementale, de veiller à la sauvegarde du patrimoine piscicole et au respect de la nature.

L'APP associa à cet effet 3 lettres supplémentaires à son sigle pour devenir l'AAPPMA (Association Agréée pour la Pêche et la Protection du Milieu Aquatique), sigle qui confirme bien sa nouvelle orientation. Cette nouvelle mission, loin d'être un phénomène de mode, lui tient à cœur et reste d'ailleurs l'une de ses priorités.

L'AAPPMA concrétise cet engagement par des journées de nettoyage des eaux de l'association, opérations qui sont effectuées de manière ponctuelle et régulière toutes les années (ramassage de détritus, le long des cours d'eau et plans d'eau, restauration des berges, aménagements de frayères).

A ce titre le pêcheur peut légitimement revendiquer un statut de défenseur de la nature.

En 1998, le président Marcel WENDLING fit valoir ses droits à la retraite du milieu associatif et passa le flambeau au vice-président Gérard HOFFMANN, candidat au poste et élu par acclamation à l'Assemblée Générale.

S'il arrive à bien assumer le travail administratif, convocations, réunions, sa préférence penche toutefois vers le terrain, Gérard HOFFMANN se définit d'ailleurs lui-même comme un homme d'action, déterminé, qui croit aux vertus du travail et qui bien que conscient de l'utilité du réempoissonnement par l'achat d'alevins, privilégie toutefois la reproduction des espèces par les voies naturelles en l'occurrence par l'aménagement de frayères naturelles, système qui à long terme s'avérera plus rentable et moins onéreux. Cette nomination, avec la charge de travail et les responsabilités qui en résultent, n'a pas freiné son ardeur et son assiduité à mener et à diriger des journées de travaux d'entretien, ni empêché de se consacrer à son passe-temps favori, l'élevage des truites et des carpes.

Cette passion qui l'anime depuis plus de 30 ans, n'entame non seulement une bonne partie de temps sur ses loisirs mais exige également une bonne connaissance biologique.

Ce voyage dans le passé, réalisé non sans une certaine nostalgie et émotion a montré que l'éthique de la pêche a toujours été respecté et que contrairement à toutes les histoires qui ont une fin, si heureuse soit elle, celle de l'AAPPMA de SELTZ n'est pas et de loin, arrivée à son terme, la retraite récente de l'actuel président Gérard HOFFMANN du monde du travail ne pourra que donner un nouvel élan pour affronter ce nouveau millénaire sous les meilleurs auspices.

Historisch...

Die Geschichte der AAPPMA von SELTZ nachzuvollziehen, ist ein bisschen so, als würde man eine Enzyklopädie entdecken, in der jeder Band eine Epoche, jedes Kapitel eine Geschichte, jede Seite ein Ereignis, ein Abenteuer, jede Zeile ein Abenteuer, eine Anekdote ihrer Existenz wäre.

Das Interesse eines jeden Buches ist es, die Aufmerksamkeit des Lesers zu fesseln, seine Neugier zu kitzeln; Diese Retrospektive zielt nur darauf ab, das Leben der AAPPMA von gestern bis heute wiederzubeleben, die im Laufe der Jahre geleistete Arbeit zu zeigen und die verschiedenen Phasen ihres Lebens als Gesellschaft zu erzählen.

Die Vergangenheit der IAPP (Association de Pêche et de Pisciculture) ist relativ alt und ohne bis in die Anfänge der Zeit zurückzugehen, haben uns unsere Untersuchungen bis ins Jahr 1937 geführt. In der Tat lassen uns die Informationen, die wir sammeln und sammeln konnten, glauben, dass dieses Jahr ein Meilenstein in den Annalen des Vereins war und sich als das Jahr seiner Gründung erwiesen hat.



[Wettbewerb nach dem Krieg.](#)

Die verschiedenen Präsidenten, die seither aufeinander folgten, haben immer in Kontinuität gearbeitet, entweder eine Verbesserung oder eine neue Idee oder sogar eine persönliche Note gemacht, aber immer die geltenden Statuten gewissenhaft eingehalten und nie von ihrer Verhaltensweise abgewichen, was den Erfolg der Langlebigkeit des APP weitgehend erklärt.

Die finanziellen oder materiellen Mittel, die ihnen zur Verfügung standen, waren in keiner Weise mit denen von heute vergleichbar, ihr Verdienst ist daher nicht größer.

Vor dem Zweiten Weltkrieg erforderte die Fischerei mit Gewinn die Mitgliedschaft im Verband; der Beitrag betrug 25 Rappen für die Fischerei in den Gewässern des öffentlichen Bereichs (Rhein) und 1,25 Franken für die Fischerei in den Gewässern des Vereins (Flüsse). Es ist klar, dass solche Rezepte nicht protzen durften!

Das Fehlen von Krediten ermutigte unsere Vorgänger nicht, mehr als riskante Investitionen zu wagen, und es war immer mit einer gewissen Vorsicht und Angst, dass sie eine Realisierung oder einen Kauf riskierten.

Die einzigen finanziellen Mittel stammten aus und bestanden aus Einnahmen aus Angelwettbewerben. Diese Veranstaltungen, einmal im Jahr, gehörten zu den seltenen Festlichkeiten der Zeit, weshalb sie einen besonderen Charakter bekamen, ihre Entfaltungen waren eine echte folkloristische Inszenierung (die Fischer, ausgerüstet mit ihren Ruten, durchquerten die ganze Stadt, um die Bevölkerung zum Fischteich zu bringen, der sich damals hinter dem heutigen Restaurant GOETZ (Auberge du Rhin) befand).

Die Fanfare...





Die verschiedenen Präsidenten des Fischereiverbandes, die ihre Zeit geprägt haben :

. Herr Joseph EIGNER

(Vor und während des Krieges von 1939-1945). Schwierige Zeit zu bewältigen, was ihm zugute kommt.

. Herr Lucien WIEDEMAIN

Denkwürdiges Datum unter seiner Präsidentschaft: 16. Juni 1947 (Genehmigung des Fischereiverbandes durch den Landwirtschaftsminister).

. Mr Martin HAAR

. Mr René GIRARDIN

(Seit 20 Jahren) - ein ganzer Mietvertrag: etwas, um neidisch zu machen

Mr Marcel WENDLING

Gut unterstützt vom derzeitigen Präsidenten Gérard HOFFMANN und seinem Team, ermöglichte sein solides und rigoroses Management die Realisierung des Clubhauses der APP, ein Gebäude, das seinem Ruf würdig ist.



[Wettbewerb 1981.](#)

Auf Departementsebene unter der Schirmherrschaft des Fischereiverbandes und auf nationaler Ebene unter der Aufsicht des CSP. (Hoher Rat für Fischerei) Die APP von SELTZ zählte unter seinem Mandat in den 1980er Jahren nicht weit von 2000 Mitgliedern, eine riesige Zahl, die seine Ferté machte und die Arbeit und das Engagement von Präsident Marcel Wendling zu Recht belohnte.

Der Austritt der FFA. (Französische Streitkräfte in Deutschland) erklärt die Vielfalt der Freizeitaktivitäten zum Teil den Mitgliederrückgang, der sich derzeit bei 1300 Mitgliedern annähert und stabilisiert, was den Verband immer noch zum Vorzeigeverein in der Region macht.

Aber erst in den 1970er und 1980er Jahren erlebte die IAPP von SELTZ einen echten Wandel. Diese Metamorphose führte zu einem Bewusstsein für die lebenswichtige Rolle der Umwelt in der aquatischen Umwelt, für die Notwendigkeit und Pflicht, der Sache der Umwelt zu dienen, um die Erhaltung des Fischerbes und den Respekt vor der Natur zu gewährleisten.

Zu diesem Zweck hat die PPV ihrem Akronym 3 zusätzliche Buchstaben zugeordnet, um die AAPPMA (Association Agréée pour la Pêche et la Protection du Milieu Aquatique) zu werden, ein Akronym, das ihre neue Ausrichtung bestätigt. Diese neue Mission, weit davon entfernt, ein Modephänomen zu sein, liegt ihm am Herzen und bleibt eine seiner Prioritäten.

Die AAPPMA konkretisiert dieses Engagement durch die Reinigung der Gewässer des Vereins, die jedes Jahr pünktlich und regelmäßig durchgeführt werden (Müllsammeln, entlang von Wasserläufen und Gewässern, Renaturierung von Ufern, Erschließung von Laichgründen).

Als solcher kann der Fischer zu Recht den Status eines Verteidigers der Natur beanspruchen.

1998 zog sich Präsident Marcel WENDLING aus den Verbänden zurück und übergab die Fackel an Vizepräsident Gérard HOFFMANN, der für das Amt kandidierte und von der Generalversammlung per Akklamation gewählt wurde.

Wenn es ihm gelingt, die Verwaltungsarbeit, die Einberufungen und die Sitzungen zu übernehmen, neigt seine Vorliebe dennoch zum Feld, Gérard HOFFMANN definiert sich als ein Mann der Tat, der entschlossen ist, der an die Tugenden der Arbeit glaubt und der, obwohl er sich der Nützlichkeit der Wiederaufstockung durch den Kauf von Jungfischen bewusst ist, dennoch die Fortpflanzung der Arten mit natürlichen Mitteln fördert, in diesem Fall durch die Entwicklung natürlicher Laichgründe. Ein System, das sich auf lange Sicht als kostengünstiger und kostengünstiger erweisen wird. Diese Ernennung und die daraus resultierende Arbeitsbelastung und Verantwortung dämpften weder seinen Eifer und Fleiß bei der Durchführung und Leitung von Wartungstagen, noch hinderte er ihn daran, sich seinem Lieblingshobby, der Forellen- und Karpfenzucht, zu widmen.

Diese Leidenschaft, die ihn seit mehr als 30 Jahren antreibt, nimmt nicht nur keinen großen Teil seiner Freizeit in Anspruch, sondern erfordert auch ein gutes biologisches Wissen.

Diese Reise in die Vergangenheit, die nicht ohne eine gewisse Nostalgie und Emotion durchgeführt wurde, zeigte, dass die Ethik der Fischerei immer respektiert wurde und dass im Gegensatz zu allen Geschichten, die ein Ende haben, so glücklich es auch sein mag, die der AAPPMA de SELTZ nicht zu Ende ist und bei weitem nicht zu Ende geht, der kürzliche Rücktritt des derzeitigen Präsidenten Gérard HOFFMANN aus der Arbeitswelt nur einen neuen Impuls geben kann. Dieses neue Jahrtausend unter den besten Vorzeichen.